第二千五百六十八號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

庚寅四月廿九日

大英一千八百九十年六月十六號禮拜一

報資每月價銀一元每日零售每張五仙

凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙

本館新聞除禮拜外日出一紙 諸君購閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本從英國採辦釘書裁紙各機器以待與 各官商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工精絕倫能延有文士書寫各體文字現由上海購到各種書籍出傳其書目另行刊佈所有各書價甚相宜再本館所登來札原擇其有關世道人心者附登否亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離費解者概不登報嗣後 諸君來札向祈自諒更須寫眞實里而後敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也 本館謹白

叻發售其書或銅板木版鉛板石板均無不有且字帖詩聲等項尤繁多有叻地未嘗經見者其有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出沽諒亦 諸君子所欲先睹爲快者也所有各書目經已另列單張謝呈 鈞覽閱者 鑒焉 本館告白

論書

書法一道可以一望而知固最顯而易見者也不意最顯而易見者反覺最隱而難明自有故求光怡之筆出而脂粉之氣遍人遂無氣骨可尋自有故意造作之風行而假充蒼老者遂矯揉爲之以駭愚俗噫書法之風其衰至此無怪市井傭舂之輩亦且以書名矣茲閱邸報有論書一篇甚爲有見爰節以公同好庶知此道中有不能苟假之處焉據云今世善書家恒輕館閣楷法以其如泥塑之像綵剪之花雖極莊嚴美麗略無生趣故也甚至謂楷法與行草各一門徑凡工此體者縱兼工行草祇如時文家之古文不能脫八股氣味愚竊非之蓋今世之所謂館閣體者正書是也正書之作雖後於行草然其規矩繩墨視行草爲較備故人自少習字無不從正書入者亦猶時文之有發蒙啟悟等集爲童子學文之梯勢不可廢且近日通儒皆言之矣人必從八股下手而後心思易入文理易通惟字亦然其必從正書下手而後神明於規矩之外變化於繩墨之中推而至於行草亦莫不一以貫之金壇蔣湘帆學正衡爲康熙時書家嘗寫十三經進

御覽 曾以墨刻頒行天下模範士林其所作書法論一篇不背古不戾今如探驪得珠可以息訾館閣體者之喙偶檢敝篋得錄存稿特出之以質書家論曰自永字八法後論者幾數萬言惟孫過庭書譜姜堯章續書譜二家言最詳余撮其要旨第一在執筆曰懸臂中鋒顏魯公云捻破管畫破紙蓋言五指齊用力若雙鈎單鈎諸法雖三指着力四五指全無用處故必右肘懸則靈動五指撮管直則堅勁此乃反本還原追蹤顏趙斯爲作篆之意夫竹簡漆書可容指腕兼運否學書者先凝神端坐使筆與手如鐵錐木柄全然不動統任天機運轉左臂平按久乃酸痛異常此語從未經人道破至運筆則凡轉肩鈎勒須提起頓下然提頓二字相連捷於影響少遲則犯痿肩脫節之病不可使儘筆不可用順筆凡畫之住處直之末稍帶第二筆俱皆從左轉所謂每筆三折一氣貫注者也有從無筆墨處求之者曰意曰氣曰神曰布有從有筆墨求之者曰縱牽曰運轉曰仰覆向背疏密長短輕重疾徐參差中見整齊此結法也魏晉人書天然宕逸唐人專用法遂有九宮分中左右上下界畫使學者易趨[illegible]講口授訣即此也余擬四言曰中正靈靜中則直看每一字有中如帝宗康之類中直必與上點相對若兩分之字則左右各有中如綺辟錄軒或上分下合如罷替或中合上下分如喜兼或中分上下合如靈墨或三並如職響各以類取中則停勻矣正則言橫畫懸臂用力太過則右昂起不平如書無之類皇甫君碑尚犯此病乃少作也九成宮則平正的是老筆夫一字中主筆須平他畫則錯綜用意乃不呆板靈則必由於懸臂雖蠅頭亦使離几半寸捻管則大小一例也謂非精熟不曉唐碑惟虞永興孔子廟堂碑歐陽九成宮碑能造此境顏多寶塔柳元秘塔中正之法悉備靈尚有之靜則竟未能到降而黃蘇米皆火氣未除元明而後不足言矣臨帖須運以我意參昔人之各異以求其同如諸名家各臨蘭亭絕無同者其異處各由天性其同處則傳自右軍以此求之過半矣又正書用行草意行草用正書法學褚求其蒼勁處學歐求其圓潤處以懲張木強爲歐嚅靡軟弱爲褚均失之夫言者心之聲也書亦然右軍人品高故其書瀟灑俊逸顏平原忠義大節唐代冠冕書法亦如端人正士凜然不可犯若其行草鬱屈瑰奇天真爛漫之慨雄視千古學者苟能立品以端其本復濟以經史則字裏行間縱橫跌宕盎然有書卷氣胸無卷軸即摹古絕肖亦同優孟衣冠苟出心裁非寒儉骨立則怪異恣肆非體之正也竊願同志共凜斯言庶稍有補乎

諭旨恭錄

○四月十四日奉 上諭長順奏吉林省城被火自請議處並神靈顯應請頒匾額各摺片覽稱本年三月廿五日吉林省城牛馬行不戒於火延燒官民房屋一千五百餘間經長順率屬詣城隍廟虔禱仰賴神靈默佑火勢頓息轉危爲安實深寅感發去御書匾額一方交長順祇領敬謹懸掛以答神庥省城猝被火災長順疏於防範實難辭咎著交部議處被災各戶業經該將軍飭屬妥爲撫卹著即飭

罪邀末減 ○前吉隆司獄科士打鯨翰其妻及剛司獄官之罪前經臬堂訊定判以瞽盲之刑各節本報均已錄登現悉廿六早本坡議政局員業經議定將科士打之罪改爲監禁畢生等由然則研裏趨牛督憲暨諸君之功殊不鮮矣該司獄得聞是耗能不深感於無窮哉

上控案展限 ○廿五廿六臬堂連日會訊張源泰控告輝記西人森麥之案此條買傳剌汪公司股份之事所以纏訟也惟此案情節甚詳故連訊兩日尚屬未能訊畢故經臬憲判將案押候五月朔日再行覆訊

控案三訊 ○梅君亞三被控主謀行兇一案廿六日十一點半鐘時復經府尊傳訊當時復傳到死者之妻訊問所供甚詳至下午一點鐘時府憲即命將此案展限至五月朔日再行覆訊而被告者以三萬元具保故現在梅君業經保出在外候訊矣

稽查失火 ○本坡工部局新總辦人員然直君於廿五日在其會議堂內稽查本月初十夜爪亞街火災之事而是役被災者因曾買有保險故特延有伊勿力狀師到局與其代理時總辦人員起而言曰此等之事亦命狀師到局不知於理果能有合否惟此事現非審辦不過略爲查察此中情形耳詎語猶未畢而本坡實得力大晤士日報之探訪人亦至時該總辦人即曰今更有探訪人到此則益不可爲矣須往爾調律政司請問此事否能與諸人觀看再爲核奪也因命展至下午二點鐘時始行審察云云言畢而退於是諸人各暫散歸迨至下午二點鐘之際大狀師如經亦到局中此緣如狀師亦因爪亞街之案爲案內之人延請故也時總辦人員見如經狀師亦至因語之云此事本總辦已請教於律政司據言欲查此等之事斷不宜與外人聞之因恐洩漏風聲更恐被此皆聞供詞且日報亦有錄登則又何難串合如狀師聞語乃謂然君曰夫驗屍官查驗屍身之時而諸狀師可到而聽否其權胥歸驗屍官爲主此堂亦猶是耳惟保險公司則可延請狀師到而聽審則被災之家亦應准其延請狀師到局方爲合理烏得有所偏歧也然君乃復謂現在保險公司并未將被災者控告今本總辦所以爲之查察者蓋欲查諸人中有可以爲人控告否耳如狀師復云若是則保險公司之狀師亦不應准其在此以觀聽此事矣然君又云保險公司狀師之來本局事本有因緣保險公司乃爲還稅之人求查此事所以彼所延之狀師可到而觀訊也如狀師復問若如此言則所有還稅之人均可到而聽審矣然曰否否如狀師復云本狀師到此本非與人代理而本狀師亦爲還稅之人故特到而觀聽蓋此堂係爲公衆之地與驗屍公堂無異蓋驗屍堂亦爲公衆之地故也然君復云本總辦所言還稅者二人倘願退而不聽則君亦允爲之退出否如狀師曰本狀師則不允爲退出也然君又曰日本總辦亦知驗屍堂有權可將聽者概行屏出所有狀師及日報館之人均可一律使其退去如狀師曰此亦不然倘諸人能照其規矩而行則亦不能屏出也然君至此不得已而言曰然則君必執意在此而聽則本總辦惟有再將此案展期查核而已蓋此事原非本總辦有存何意實因諸人共聽則所有証供人等易於串合是則礙難核辦今本總辦所以稽查此事乃係私查設有不便之處時即至府堂公訊云云如狀師復云公言良是今本狀師所以到爲觀聽者實亦欲查知此堂之爲公爲私耳然本狀師但知此地係屬公堂故特進而聽訊非敢冒昧而爲也時該總辦爲如狀師所駁莫能措辦因曰既如此則將此案展限來日再行查訊俟本總辦再往請問律政司看其事如何然後再行定奪也言畢乃作禮而散迨至廿六日二點鐘傳訊之際如狀師復至局中然君乃語如狀師云此事業向律政司請問據言此事甚屬拖要當爲細酌故現尚未得其覆耗也倘君決意必欲在此堂中觀審則不得已惟有再將此案展限而已如狀師復云本狀師之意則固決定已久必在此堂觀審也於然君即命將案展限至五月初二日十一點鐘時再行覆訊

會訊華傭案錄 ○廿五日臬堂所訊上控案件乃爲護衛司控告陳永輝之案查其案由乃因陳前者有將未償船稅之新客十八名居於屋內而該屋未領憑照作爲寓居新客之館實有違一千八百八十年所立第四章內華傭之律故特將其控告也而此案當在府堂提訊之際據其証供曾諸新客之舟資均經其傭主代償淸楚云云當時府憲之意亦知陳原無罪惟此案頗有礙於護衛司之處故特命詳解臬轅以憑臬憲秉公訊辦而被告着命人保出在外候訊當時此案已經屈公提訊知陳原屬無辜因判以被告得直而護衛司情有不甘故特再爲上控此案昨當三堂會同聯訊據原被兩造狀師辯論良久始經訊定仍照屈公前斷以被告爲得直而案遂結焉

起解展期 ○閩人高金龍爲國家驅逐出境五年一事前經列報查此事經國家核定於廿四日爲之起解而高即覓人保出在外屆期始送回府署俾得附航出境迨至是日該保人即遵命送高到案詎爲時已晚而輪船業已啟行副巡捕官加君不得已乃命展至本日俟有便船再行起解云

雷雨駭心 ○柔佛遞來信息云廿二日柔佛地方暴雨甚狂一時雷電以風大木斯拔不啻昆陽大戰屋瓦皆飛約越一點鐘之久始經漸定而該處牢獄對門有巨屋一間初爲端居末所居現稅與他人當風雨正狂之時忽聞有怒雷一聲即將其屋角擊去所幸屋內之人并無死傷之事而風雷之變則實爲南洋所罕見者云

法律開評 ○英京向設有實得力律法日報專載叻嶼甲等處地方之政治近閱該報曾有論及本坡巡差所執之人不應擬行施以鍊銬如查知該犯委欲私逃實難防範不得已而始用之非可以概行施用也該報又云前者麻六甲有某紳可以發照索取監內重罪之人出與周旋少頃始再送之回獄等情似此一事實有違於英國律條及獄中規矩云云爰譯登之藉以告諸執政者

出賣三品

敬者本行督辦歐洲馳名三鼎洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三鼎酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君沽買本行白頭三鼎酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註華字新嘉坡叻明嗎也公司者始無差若此字樣卽屬僞冒請爲細認特此佈聞　大英一千八百八十五年十二月十九號　明嗎也公司謹啟　天

馳名鐵櫃出售

嘗思營生之道所最要者則惟數簿其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能鬪計其□全身均用鐵製無雜或並以木料且諸櫥自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於名櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不罹焚燒卽遇火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈卽玉臨選購爲盼

大英一千八百八十九年十一月廿八號　明嗎也洋行謹啟

大清光緒十五年十一月初六日　天

烏密酒發售

GUINNESS' STOUT

WOLF BRAND

ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦名種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顚爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻應沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也　諸君光顧應細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

大英一千八百八十八年八月十五號　明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標頭爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至　惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號

大清光緒十四年五月十一日

明嗎也公司謹啟

蜜酒出賣

KAISER BREWERY

TRADE MARK

PILSENER BEER

SOLE IMPORTERS

BECK & Co. BREMEN

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴爲控究再此酒不能販往

加勝吧　三寶壠　渺里末

望加錫　檳榔嶼　日裡等處其他各埠均能運往並此佈聞

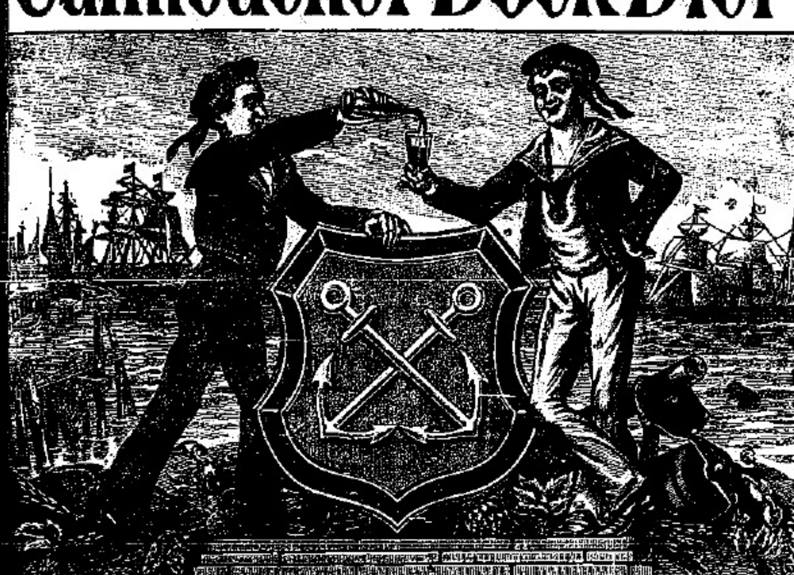
大英一千八百八十六年十一月十八號　天　明嗎也洋行謹啟



新到頂上呂宋烟及各式烟等發售 ○啟者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製載至本坡發售其烟之名號如 剌因修剌 剌于士丹西亞 剌巴剌 下路高美打民路烏里因如等名烟無不俱備又荷蘭及春剌馬卽仲光等烟亦常有便沽其荷蘭烟乃向荷京之蘭亞卓等家購至而春剌馬卽仲光之烟則向仲光晏多尼等著名家購辦載來而本號并售紙捲之烟乃將西國之頂上名烟捲就如咸馬愧剌勞士 剌因修剌 春兒那勿剌乙 瑞乙加波路等 各名烟均無不有此乃向美國春兒那埠方帝圖仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其士耳其之紙烟乃向士京毛剌池公司採辦而本號并有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打卽三金塔之美國烟絲發售以備 諸翁自行捲用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之欵式甚多可備 諸客選擇並自辦各式烟紙如 咸咨 高士模寶來乙 然 馬路居士 埃奧美等欵式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀 府爲鮹流倘 諸紳商有欲賜顧者請至土庫花園邊第八號門牌吉靈柏賢館之隣細鄰門前大玻璃窗上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞 大英一千八百八十九年十一月廿六號 打督甚里亞幼尼巴西烟店謹白米

再爲佈告 ○啟者本號以上所出之告白有烟名曰剌因脩剌者烟此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其夏灣拿裝者乃特聘鎗發之最上名工所製其卑立巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之剌伊沙未剌里加牙兒安及巫越打亞岑柔園中所產之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而 諸士商所樂爲之講買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡土庫花園邊第八號門牌吉靈柏賢館之隣以使諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧尚懇移 玉前來以憑選擇本號於西國谷烟無不備有且其價格外從廉尚懇惠臨不勝厚幸特此再啟 英一千八百八十九年十一月廿六號 打督甚里亞幼尼巴西烟店謹白米

西國頂上窨酒發售



敬啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正裝窨酒來叻發售其酒香美異常且叅製最爲得法功能清涼解毒滌暑除煩於南洋尤屬相宜嘗嘗飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特載來發售價甚相宜 諸君欲購買者請認以上所印此酒標頭愼爲告擇以免爲魚珠之混是所切盼特此佈 大清光緒十四年九月廿七日 大英一千八百八十八年十月三十一號 吳憐醫洋行啟

吉屋出賃○啟者茲有便屋一間在老爺宮前門牌一十五號卽協恒隆現住之厝 諸君欲稅請至本號面議此佈 大清光緒十五年十二月初二日 豐興號謹啟

女醫問世○啟者氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應諸君之聘倘有賜教者祈如期惠臨爲盼 大英正月十一號西國女醫威勞付謹啟

時欵鐘表出售 ○啟者本店開設在國家信局對門卽來安公司之隣專在歐洲督辦各式時欵鐘表來叻發售計有金表一種最爲名貴每枚價銀二十五元并有大小各式金表甚多均屬富行出色者更有無須表匙自能上鍊之銀表每枚價銀五元其表甚爲堅固至於時鐘則各體俱備無論桂鐘座鐘以及石質之鐘皆備其鐘皆異常美麗以備諸君選擇他如金表金匙相金金表鍊金戒指等各物甚多不能備錄而本店并能代 諸君修理鐘表以及風雨針等件甚爲精細亦能畧度無訛 諸君惠顧請卽移玉 光臨爲盼 大英一千八百八十八年四月十七號 禎和鐘表店謹啟

廈泉零拾　○前報廈門嘉禾山洲仔澳社婦人將衣角口致相械鬥以致蕭□□諸□蕭爾定等以鎗擊斃一斬嗣以釀成命案誤社本擬以死不復生之義爲之極力調停祇飭蕭爾定等償還止洪銀一千二百元交與蕭諧之妻收納自行備棺殮掩詎蕭諧之親屬竟以血案釀成不得私和人命以故赴於廈防廳爲之控告而案遂發後爲該社紳耆以禍水一泓終難枯涸故出而調處排解多方復着蕭爾定等即將前議止洪銀項一千二百元交蕭諧之妻收用而事始寢○林某福州人年近知非溯其壯盛之時抵於廈島充當海關差役故娶有洪氏女爲婦生有子女各一其子現年已登弱冠而女尚未及笄詎近來林於所當之差役因事被黜是以囊橐無餘頗形拮据惟幸婦以針黹操作覓貲相助則朝饔夕飧庶不致興嗟於餠如詎婦雖以半老徐娘猶復不嫺閫範先是有縫衣匠黃某者與林素相友善因結通家之好常相往來婦遂熟面弗避嗣以戲謔成姦林雖知之然亦詐作痴聾家鷄野鶩渾若爲不相防也者詎婦恣意宣淫不一而足於去月廿八日黃過訪林家適林外出入于門忽見有一和尚名頭師者坐於婦室互相笑謔燄燄之情不堪寓目時黃于暼見之下不覺醋海沸騰酸風飄拂疾聲呼喊欲得頭師而甘厥心頭師懼遂即越垣逃遁隣右諸人聞警咸登門察視時頭師竟已脫去適林父子自外而歸察知其事乃謂該頭師與吾家世好特延法駕降臨爲之晤話何得以醜惡相加致爲門風頓辱今則惡聲四出其如我家何哉因欲相與爲難嗣爲隣右諸人以黃之所行過於鹵莽因着備具燈彩與林而作負荊之禮而爭頓息云

霖雨既零　○皇上廑念民依再祈靈雨業已恭錄邸報茲聞上月二十日都門一帶果然甘霖溼沛自清晨四下鐘起雨師布陣初淅瀝以滴瀝繼傾寫而淋漓倏焉簷牙注水階面跳珠歷二三時許雲忽歛霽日微漏光維時已鐘鳴三點方謂斜照將晴矣詎霹靂乍驚雷聲響處雨又霢霂必使旣沾而旣足至黃昏而後止詢之農家者流謂非有此一雨不惟二麥將有不秀之處即晚種之豆禾均難解甲而出今以黌天子至誠所感遂得圖澤同霑即蔀屋之驩歡卜　萬宮之有喜彼珥筆　彤廷者必將載筆而書曰某年月日春旱將成我　皇上靜念農功屢禱屢應用是望慰三農端協十日也懿歟盛哉

宗室會試　○三月十七日爲宗室會試之期計應舉者四十餘名進場規模一如鄉舉諸公車之制惟場內所作僅一文一詩當日交卷出場試卷糊名而不易書中式之額三必須文詩書法一律工整方能取中士林每謂派衍天潢科名較易今以所聞於身親其境人論之誠有不盡然者蓋　皇上雖誼敦行葦澤渥綿瓜然止能厚其爵祿耳杏苑清班蘭臺重望仍不肯少假便宜於此見甲榜之榮信非可倖邀也

內監滋事　○京師前門外一帶戲園酒館甚多屢經都察院五城順天府出示嚴禁內監旗人出入滋生事端前由八旗大臣步軍統領不時派役稽查如有內監八旗當差人不安本分任意嬉游者立即嚴拿究辦三月初七日前門外大栅欄地方有內侍某結伴乘坐馬車六輛聯鑣而來適遇巡視街道察院周芭塘侍御天霖帶領舖頭差役乘坐肩輿巡查街道差役郭姓喝逐車輛令避驄馬御史詎該內侍等聞聲忿怒由車跳出各持支車棍棒打傷郭某周侍御見其勢甚兇悍暗中差人赴中西坊喚來捕役而該內侍均已乘車逃逸無踪周侍御因途中未便變派即至豆腐巷兵部黃宅借坐飭傳中西坊捕役劉某嚴拿逞兇之人從重懲辦比詢悉受傷之郭姓不識內侍何人但知其車夫係張姓向在東華門外攔車當經中西坊捕役稟明周侍御飭令中西坊官發出印票前往東華門外協同地面官廳先將車夫張姓密拿追究逞兇之內侍到案按律究辦

譯登律師科士打到美國議院辯駁新例第六千四百廿條　○余奉華商來稟請將下議院所訂新例有碍華情人節稟知　貴議紳以便刪除杳該例已於西歷三月十七日經下議院批准現聞呈遞貴議紳訂議其例之第一欵云稽査人數各官將現在住美華人確數登册註明年貌各給執照一號隨時稽查有照者方准在美境居住等語其第三欵云掛號領照者之期由六月一號起限至九十日止逾期無照者即將其人拿辦或押出境外或監禁五年等語其第五欵除出使人員不入限例外其餘無論何項華人由六月初一日起均不准來美並謂此例祇一次掛號若過時不掛號領照者不許在美居住且禁華工教習學生客商游歷人等均不准來美其例之苛如此非美人所欲爲實由創例者之刻薄也如華人未能掛號領照即按例監禁五年或逐出境外此例係違悖一千八百八十年所訂之中美續約該約所載中國商民如傳教學習貿易游歷人等以及隨帶僕人並已在美國各處華工均聽其來往自便俾得受優待各國最厚利益等語今創新例違背此約有二一則舊例但禁華工今各項華人亦一概禁絕固失大信二則將華人限制罰禁等事則兩國人不在此例顯係違悖約欵所載兩國人民得受優待之語創此例者謂近日華人來美尤多前所訂禁止華工之例尚未盡善余謂議紳之說實不足憑查一千八百八十二年五月初六日所定禁止華工之例已經禁其來美又一千八百八十八年十月初一日復訂新例華工由美出境者即不許再來於一千八百八十二年並一千八百八十四年七月初五日又訂禁止新例內曾註明查有華人不應在美居住者即將其人押出境外華商來美必須執有文憑方准登岸各等語禁止華工之例可云至周且密矣如果美國稅務司各官盡職善辦安得謂前例之不善乎若有違例情事並非其例不善實由美官自辦不善耳其不願華人來美之人屢稱華人違例進境者日盛華工必將美國工人利益侵奪等語總查自一千八百八十二年核計至今華工進境之數萬不及出境之數余雖未能由美國稅關查得華人出進入口數目惟有中國派金山領事官傅烈秘寄來一單傅烈秘雖係中國領事官

其人本籍美國正大打高太平洋邊疆一帶各省議紳多有識此人者其寄來之單註明由一千八百八十二年八月二號限制華工例日起至一千八百八十八年十月一號士吉例行日止每年華人由金山大埠進埠者共五萬一千二百六十一名出境者共六萬八千九百七十四名彼此較計其進境者少一萬七千七百一十三名余另有一單經金山稅務司簽押爲據其單係由本月十二日發給備註明由稅關發照日起至一千八百八十八年十月初一日士吉例行日止華工有稅關執照而未回美者共二萬零四百四十三名此等執照經士吉例訂明註銷作爲廢紙有此照者亦不能回美是來美者少也余又有一單註明由一千八百八十八年十月初一日至本月十四日止某月某日某船載華人出境者若干來美者若干照該單計由士吉例行日起至本年西三月不過年半華人進境之數少九千一百九十五名以上各單所註盡皆實情豈得謂前例不能禁止華工來美更欲另議苛例乎其創例者又謂華工由南北兩界蜂擁而入美境等語金由戶部衙門細查其事並無確據祇由該部官員稟稱北方邊界官員有不謹守津關以至內中有華工胆敢溷入美境等語然細查此事亦不過華商由該處津關辦貨或爲貿易往來美人錯認華工即使華商由該處來往亦不爲多也縱或事有可疑嚴飭官員慎守邊界誰敢闖進　又曰南方墨西哥來者亦多細查此事現在墨西哥華人不過五百名均係由美國前往而商人居多以上所陳各節均屬實情而創例之人所發議論均無實據議院不應祇憑空言遂訂苛例違背國中最尊之條約按此例之意在於禁絕華商不許與美國交涉　貴議紳尙樂於稟請議院將此例批行乎今我美國製造等局正在覓路銷貨之時而南洋諸國派員來美邀集議商務或按萬國公法或妥議條約務使通商盛行銷路遠大我國議院豈樂於批行背例違背條約而塞通商之路乎天下之大國者莫如中國美國將來通商銷貨貿易發生銷路之至大者亦莫如中國今我美國所訂禁止華人之例苛已極矣如果再背則中國通商事宜斷不能全守也本月有華商二名由香港來金山爲料理生意起見其爲人的確無疑豈料到金山時不許登岸該例註明華商來美須先由中國官發給護照以便到境呈交稅關驗照放行惟該商等向居香港而香港本屬英國管轄中國並無官員駐劄其地奚能到華官處領照而金山稅務司亦以此二人爲正大客商該商人之店亦願訂立保單二萬圓以保其人暇以登岸限個月卽返香港不料如此行事尙不能放行要將其人押在館內令原船載回此案情由經上控戶部請爲原情該部大員與總律師商議仍未允准嗟嗟我美國曠野無涯竟無容一華商之地哉　此稿未完

京報選錄　○倪文蔚片　再新選饒平縣知縣王錫侯現經繳憑到省查饒平地僻距省伏莽時滋巡緝最關緊要該員王錫侯才識實優惟初膺仕版地方情形究未深悉宜暫留省飭發讞局學習一俟歷練較深再行飭赴本任據藩臬兩司會詳前來理合附片陳明伏乞聖鑒謹　奏奉　硃批吏部知道欽此

渣甸正期輪船○敬啟者茲有巴密輪船一隻名直盛於數天後由祖家啟行至日必能抵叻上落貨設欲往　香港　汕頭　廈門　淡水　臺灣府　福州　上海等處　貴商如欲配載及搭客者請至本行相酌此佈

大英一千八百九十年六月二號　大清光緒十六年四月十五日

威廉滵施賓哷洋行告白

北慕娘憲示　○北慕娘輔政使司慕　爲招商承充賭碼事照得現奉　督憲札開仙那港所轄各地方之賭碼將次屆期茲欲招人承充奉此特諭商民人等一體知悉承充此碼以六閱月爲期至一千八百九十年十二月三十一號止凡投票者該票外務須寫明機密票紙方能合式所有投票須於西本年六月十五號以前送交仙那港本司署內以憑選擇如在叻地有欲知該碼之規及其一切詳細情形可向然申洋行面詢便得各宜凜遵愼毋觀望特示

大英一千八百九十年五月十六號　大清光緒十六年歲次庚寅三月廿八日　示

代收家業　○啓者茲因原告已故楊天泉掛沙人黃色梅控告已故楊源財掛沙人王溫娘之案經臯憲於一千八百九十年三月八號委派柏賈人軒尼曼都尼與吉靈爲代收數項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之項等概爲收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可即交該代收數項人軒尼曼都尼與吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須卽爲交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞

大英一千八百九十年四月二十九號　大清光緒十六年三月十一日　原告狀師直汝尼卑亞謹啓

礐山出投　○敬啓者本公司礐山生意原係梁順風記等前年合夥同創在吉牆地名三枝抽計大有三千一百廾五希葛土地肥沃栽種合宜自英一千八百八十七年亦不里十四號起計限九十九年每年繳納國家地稅銀六百元其中建有洋樓一座及鉛瓦亞答之屋多間並有八匹馬力新火車全具乃歐洲著名工師所製用以洗粉免藉人力工捷費省利便異常山內并有大水井三口礶造之粉池五个并一切家私什物牛馬車等概皆全備儘堪敷用茲因股夥不合志圖別業願將礐山全盤發賣倘　諸商翁有意承買此山嗣舊生理而欲知其詳細者在叻可向山仲號詢問在甲可向梁順風記詢問便悉幸毋觀望祈早惠臨是所切禱特此佈聞

光緒十六年四月初二日　西一千八百九十年五月廿號　梁順風記　梁瑞巖記　曾德英記　王琛英記　林文德記　陳金泰記仝啓

美國紐約上等雪文發售　○啓者茲本行有新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗濯漆器等物甚爲潔淨計所有漆器漆布𢂞枋臬櫃等若經此雪文洗濯儼與新者無殊至於盤碗鼎鑊等物若有油汚洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及鑵頭一切油膩所汚之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也　諸君賜顧宜細爲辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴模頭公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也　諸君惠顧祈早　玉臨不勝厚幸

大英一千八百九十年二月十號　大清光緒十六年正月廿一日　不殺呼容洋行謹啓

白蘭酒出售

啓者本行親在歐洲督辦龜麥之白蜜酒及卑施拿之白蜜酒來叻發售其龜麥之酒係作飛燕標　卑施拿之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤腸且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各地以及蘇門答納暴娘暹羅安南等處　諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣種銷場

而本行并有希打馬號之威實枝酒及蘇禮勿圖號之狗標加歷力酒均係西方佳釀且價廉味高與市醸大相逕庭而本行復製有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精並無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之久素蒙　諸君樂爲購用并有製造氷塊之小機器出售四點鐘內可製頂上氷塊七磅精美異常　諸君有欲賜顧者請移玉惠臨選閱爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號　葛士兄弟洋行告白

RIGAND'S KANAGA WATER.

列蘭干那芽花露水　○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列蘭君在日本採辦帶回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且瘡癬不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤　諸尊有欲買此水者請看以下所列第一款之西字標顯本藥房所用製藏此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二款式且有西字註明列頭公司字樣如標各均有親書號樣始爲真貨否則係爲混冒尙祈慎購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本埠發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未別枝別處併此聲明此

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸　○此丸嵩治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衞葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須依照飲魚肝油之法要緞緞吞下必於用飯時吞歛一二粒切勿驟爲急吞以背服法此丸係以樽裝載每樽計一百粒珎託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒　○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能嵩治花柳淫毒白濁白帶癃閉一切等症如症雖香痛廉之立止而服藥後約歷二三日即見奇功但所患過重者須每日吞食六大每次吞食二粒至痊愈後亦宜再畢十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾旨氣慈飾勞勸等事幸勿自默致儀桑力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如生爲藥糖　○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味日佳而其功效較於調油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治風汁太多患舌頭痛鬱結大便不通斑疹血熱血毒以及皮膚皺癢等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑滌淨癇疾立除但飲之法宜於臨睡時飲飲一二粒至翌早飲茶一杯須臾即覺大便通利身體爽快此藥現託交新嘉坡大藥房麥加君處寄售此佈

藥酒奇功

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如長春園之鹿骨膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥實爲純粹以精迴非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰爲歌舞以彰明此酒之佳現此酒在叻玫瑰後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽沽銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸君沽飲便知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十三日

南京世醫徐海瑞謹識 天

鐵櫥出售

啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙 諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價貴最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人暨智人以及作椒蜜生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻並且異常堅固無論火燒盜刧均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘 諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選閱是幸特此聞佈

大英一千八百九十年正月四號

丕殺呼嗒公司啣前 天

加珍目丕殺公司謹啟

紅頭厄仔標萬蘭池酒出售



啟者本公司所製之紅頭厄仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以 諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚屬合宜 諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模貝公司等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年 拾二月三號

丕殺呼嗒啣前加珍麥洋行謹啟 天

正金鐘標萬蘭池酒出售

L. DORVILLE

COGNAC

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華籍諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡 諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚清以之蒸餾者皆爲上等之料保無偽充之弊此酒若在本坡沽飲甚爲合宜且價亦甚廉 諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行丕殺呼嗒華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

「新嘉坡丕殺呼嗒公司
專辦祖家頂上美酒發售此係」

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼嗒啣前加珍麥洋行謹啟 天

Printed and Published by SEE KWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.